Teile und Zubehör – Einbauanleitung

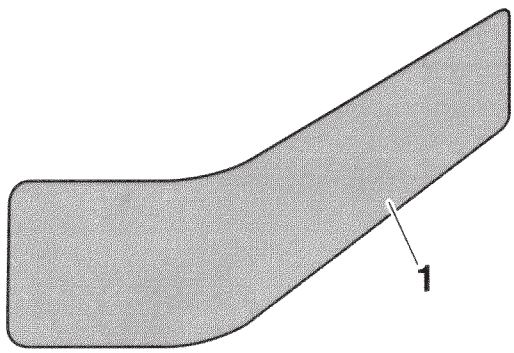
Zusatzblatt wird für den Einbau der Telefonkonsole in Linkslenker Fahrzeuge E46/4 benötigt und ist für folgende Einbauanleitung gültig:

Best.-Nr.: 01 29 9 415 353 **Einbausatz Telefonkonsole BMW 3er-Reihe Limousine E46/4 Linkslenker**

Wichtige Information !

Folgende Punkte sind zu beachten:

Kapitel 2. Seite 3, **Übersicht Einbausatz**

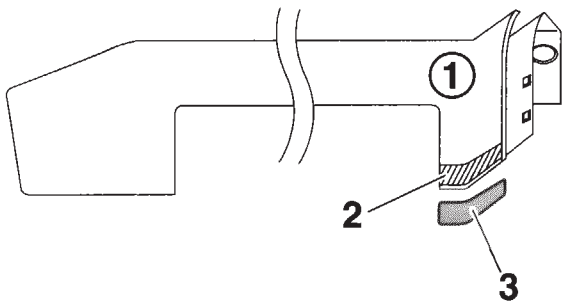


F 46 0152 B

folgendes Teil wird zusätzlich benötigt:

Position	Bezeichnung	Menge
1	Schutzfolie	1

Kapitel 4. Seite 5, **Telefonkonsole einbauen**



F 46 0153 B

▷ Vor Durchführung der Arbeitsschritte zu Bild Nr. F 46 84 108 B ist wie folgt vorzugehen:◁

Dekorleiste (1) im schraffierten Bereich (2) entfetten.
Anschließend (laut Abbildung) Schutzfolie (3) im Bereich der schraffierten Fläche (2), oberhalb der unteren Verrundung der Dekorleiste (1), aufkleben.

Weiter mit Bild F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Parts and Accessories – Installation Instructions

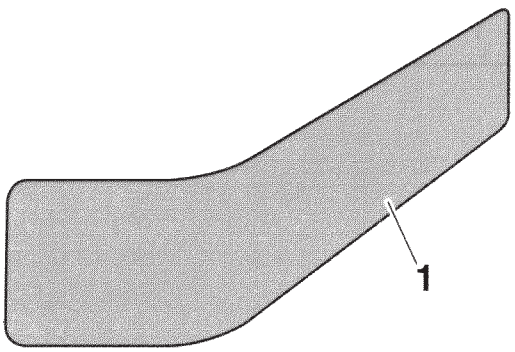
This supplementary sheet is required for installing the telephone console in left-hand drive vehicles E46/4 and applies to the following installation instructions:

Order No.: 01 29 9 415 353 **Installation Kit for Telephone Console BMW 3 Series Saloon E46/4 LHD**

Important information!

Observe the following points:

Section 2. Page 3, **Overview of installation kit**

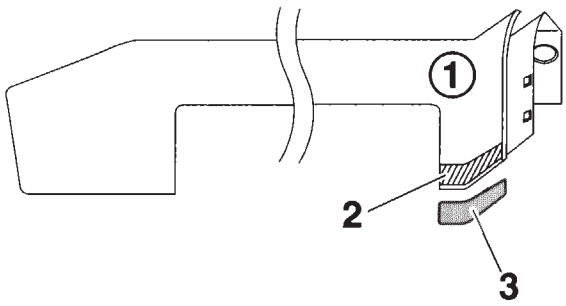


F 46 0152 B

The following part is additionally required:

Item	Description	Qty.
1	Protective film	1

Section 4. Page 5, **Installing telephone console**



F 46 0153 B

▷ Carry out the following before proceeding with the steps to Fig. No. F 46 84 108 B:◁

Remove grease from decor strip (1) in hatched area (2).
Then adhere protective film (3) (as illustrated) in the hatched area (2) above the lower curvature of the decor strip (1).

Continue with Fig. F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Pièces et accessoires – Instructions de montage

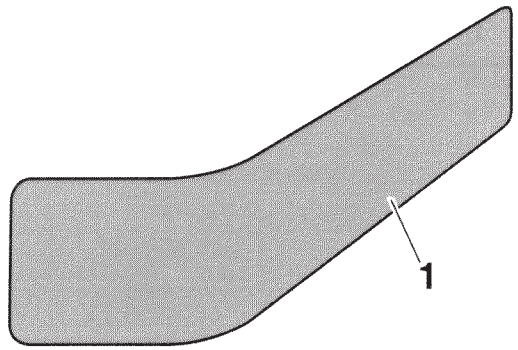
Cette feuille supplémentaire est nécessaire au montage de la console de téléphone des véhicules E46/4 à direction à gauche et est valable pour la notice de montage suivante :

Référence : 01 29 9 415 353 Kit de montage console de téléphone BMW série 3 berline E46/4 direction à gauche

Information importante !

Les points suivants doivent être respectés :

Chapitre 2. Page 3, **Présentation du kit de montage**

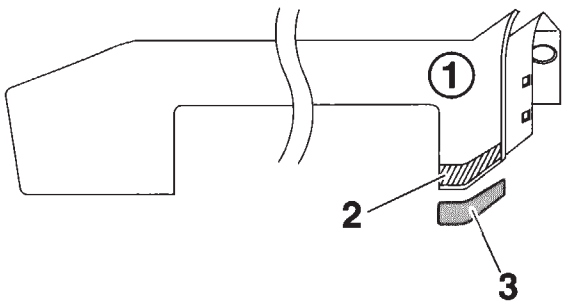


F 46 0152 B

La pièce suivante est également nécessaire :

Position	Désignation	Quantité
1	Film protecteur	1

Chapitre 4. Page 5, **Montage de la console de téléphone**



F 46 0153 B

▷ Procéder de la façon suivante avant de réaliser l'opération de la fig. n° F 46 84 108 B :◂

Dégraisser la baguette décor (1) dans la zone hachurée (2).
Coller ensuite (selon figure) le film protecteur (3) dans la zone hachurée (2) au-dessus de l'arrondi inférieur de la baguette décor (1).

Poursuivre à la figure F 46 84 108 B.

---

source: www.ow.no

Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding

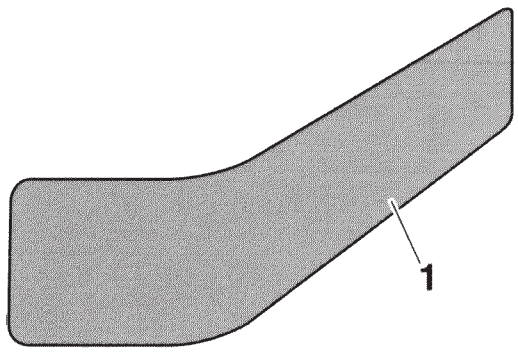
Dit aanvullingsblad wordt voor het inbouwen van de telefoon-console in LHD-voertuigen E46/4 benodigd en is van toepassing voor de montagehandleiding:

Bestelnr.: 01 29 9 415 353 **Inbouwset telefoonconsole BMW 3-serie sedan E46/4 LHD**

Belangrijke informatie!

Let op volgende punten:

Hoofdstuk 2. Pag. 3, **Overzicht inbouwset**

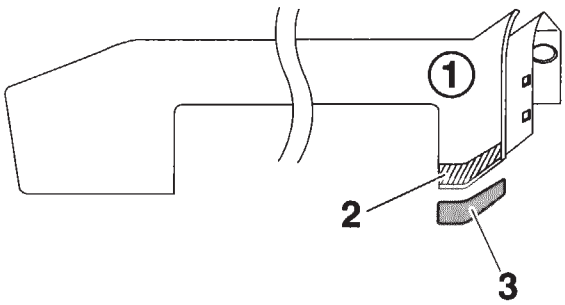


F 46 0152 B

bovendien wordt nog het volgende onderdeel benodigd:

Positie	Benaming	Aantal
1	afschermfolie	1

Hoofdstuk 4. Pag. 5, **Telefoonconsole inbouwen**



F 46 0153 B

▷ Voordat de werkzaamheden bij afb. F 46 84 108 B kunnen worden uitgevoerd, dient als volgt te worden gehandeld: ◁

De sierlijst (1) in het gearceerde gebied (2) ontvetten.
Vervolgens (zoals in de afbeelding aangegeven) de afschermfolie (3) in het gearceerde gebied (2) boven de onderste afronding van de sierlijst (1) vastplakken.

Vervolg met afb. F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Delar och tillbehör – Monteringsanvisning

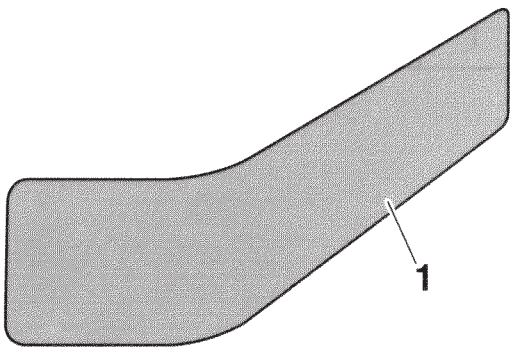
Tilläggsbladet erfordras för monteringen av telefonkonsolen i vänsterstyrda bilar E46/4 och är giltig för följande monteringsanvisning:

Best.-nr: 01 29 9 415 353 **Monteringssats telefonkonsol BMW 3-serien limousine E46/4 vänsterstyrd bil**

Viktig information!

Följande punkter skall noga följas:

Kapitel 2. Sidan 3 **Översikt monteringssats**

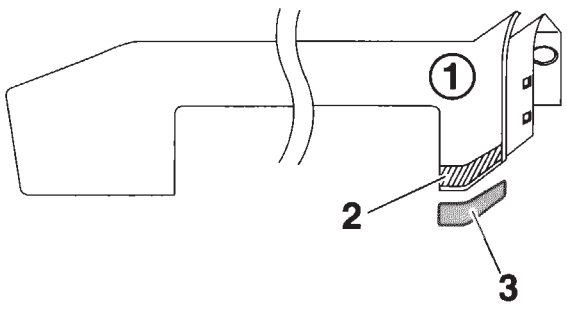


F 46 0152 B

följande del behövs dessutom:

Position	Beteckning	Mängd
1	Skyddsfolie	1

Kapitel 4. Sidan 5 **Montering av telefonkonsol**



F 46 0153 B

▷ Gå tillväga på följande sätt innan arbetssteget i bild nr F 46 84 108 B genomförs:◁

Tag bort fettet från dekorlisten (1) i det markerade området (2).
Limma därefter fast (enligt bilden) skyddsfolien (3) på den markerade ytan (2) ovanför dekorlistens (1) undre rundning.

Gå vidare med bild F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Ricambi e accessori – Istruzioni per il montaggio

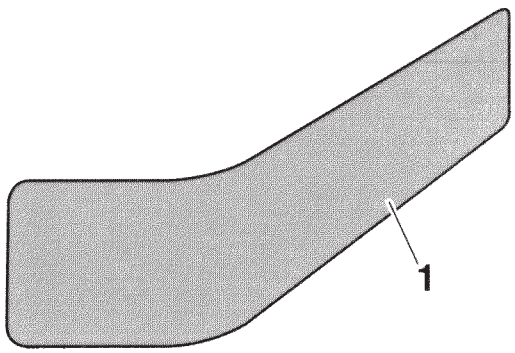
Il foglio supplementare occorre per il montaggio della mensola telefono nelle vetture E46/4 con guida a sinistra, e vale per le seguenti istruzioni per il montaggio:

N° cat.: 01 29 9 415 353 **Kit di montaggio mensola per telefono BMW Serie 3 berlina E46/4 con guida a sinistra**

Importante informazione !

Vanno osservati i seguenti punti:

Capitolo 2. Pagina 3. **Tavola sinottica kit di montaggio**

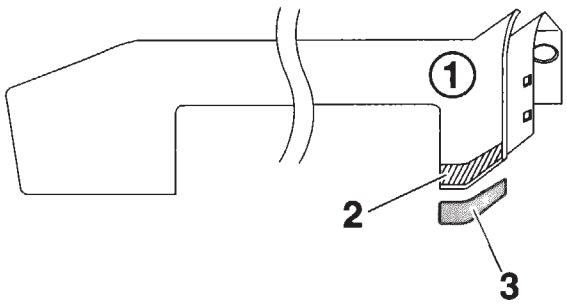


F 46 0152 B

occorre inoltre i seguente particolare:

Pos.	Denominazione	Quantità
1	Pellicola protettiva	1

Capitolo 4. Pagina 5. **Montaggio mensola per telefono**



F 46 0153 B

▷ Prima di effettuare le operazioni illustrate nella fig. n° F 46 84 108 B, procedere come segue:◁

Rimuovere la modanatura (1) nella zona tratteggiata (2).
Successivamente, incollare la pellicola protettiva (3) nella zona della superficie tratteggiata (2), sopra l'arrotondamento inferiore della modanatura (1) (come mostrato nella figura).

Proseguire come illustrato nella figura F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Piezas y accesorios – Instrucciones de montaje

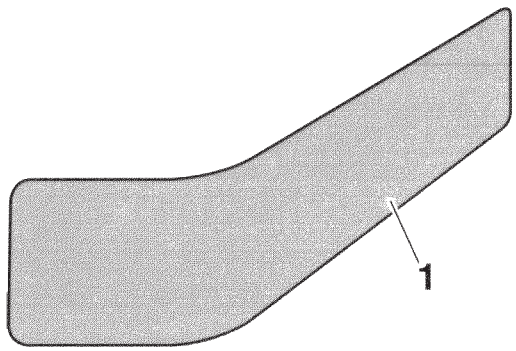
Esta hoja adicional se precisa para el montaje de la consola para teléfono en modelos E46/4 con volante a la izquierda, y es válida para la Instrucción de montaje siguiente:

Núm. de pedido: 01 29 9 415 353 Juego de montaje consola para teléfono BMW serie 3 Berlina E46/4 con volante a la izquierda

¡Información importante!

Deben observarse los siguientes puntos:

Capítulo 2. Página 3, **Vista general del juego de montaje**

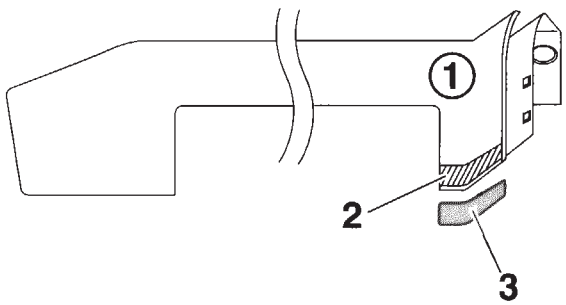


F 46 0152 B

se precisa adicionalmente la siguiente pieza:

Pos.	Designación	Cantidad
1	Lámina protectora	1

Capítulo 4. Página 5, **Montaje de la consola para el teléfono**



F 46 0153 B

▷ Antes de efectuar los pasos de trabajo correspondientes a la figura F 16 84 108 B deberá procederse como se indica a continuación:◂

Desengrasar la moldura decorativa (1) en la zona rayada (2).
Pegar a continuación (según se muestra en la figura) la lámina protectora (3) en la zona de la superficie rayada (2), por encima del redondeamiento inferior de la moldura decorativa (1).

Continuar con la figura F 46 84 108 B

---

source: www.ow.no

Peças e acessórios – Instruções de montagem

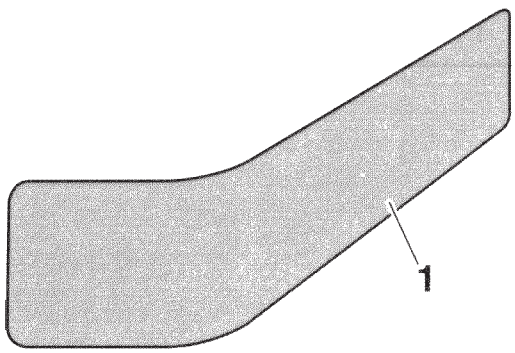
Folha adicional necessária para a montagem da consola para telefones em viaturas com volante à esquerda E46/4 e válida para a seguinte instrução de montagem:

Nº de encomenda: 01 29 9 415 353 **Conjunto de montagem da consola para telefone BMW Série 3 berlina E46/4 com volante à esquerda**

Informação importante!

Devem observar-se os seguintes pontos:

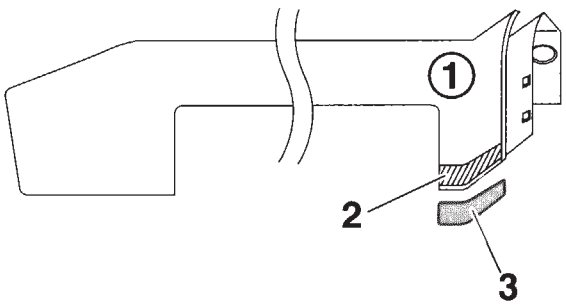
Capítulo 2. Página 3, **Visão geral do conjunto de montagem** como complemento, é necessária a seguinte peça:



F 46 0152 B

Pos.	Designação	Quant.
1	Película de protecção	1

Capítulo 4. Página 5, **Montar a consola do telefone**



F 46 0153 B

▷ Antes de serem executadas as tarefas em relação à figura nº F 46 84 108 B, deve proceder-se da seguinte forma:◁

desengordurar o friso decorativo (1) na área tracejada (2).
A seguir (de acordo com a figura), colar a película de protecção (3) na área tracejada (2) por cima do arredondamento do friso decorativo (1).

Continua com a figura F 46 84 108 B

source: www.ow.no